

15.007

Messaggio

concernente

la prima aggiunta al preventivo per il 2015

del 25 marzo 2015

Onorevoli presidenti e consiglieri,

con il presente messaggio vi sottoponiamo, per approvazione, il disegno della *prima aggiunta al Preventivo 2015* secondo i *disegni di decreto* allegati.

Gradite, onorevoli presidenti e consiglieri, l'espressione della nostra alta considerazione.

Berna, 25 marzo 2015

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione,
Simonetta Sommaruga

La cancelliera della Confederazione,
Corina Casanova

Colofone

Redazione

Amministrazione federale delle finanze

Internet: www.efv.admin.ch

Indice

	Pagina	
1	Compendio e commento	5
2	Ripercussioni delle domande di crediti aggiuntivi sulle finanze federali	6
3	Panoramica dei crediti aggiuntivi nel preventivo della Confederazione	8
4	I più importanti crediti aggiuntivi in dettaglio	9
5	Crediti aggiuntivi nel Fondo per i grandi progetti ferroviari	11
6	Riporti di credito nel preventivo della Confederazione	12
7	Riporti di credito nel Fondo per i grandi progetti ferroviari	13
8	Trasferimenti di credito senza ripercussioni sul bilancio	14
9	Spiegazioni relative alla procedura per la domanda di crediti aggiuntivi	15
	Disegno di decreto federale I concernente la prima aggiunta al Preventivo 2015	16
	Disegno di decreto federale II concernente i prelievi supplementari dal Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2015	17
	Parte numerica con motivazioni	19

1 Compendio e commento

Il Consiglio federale chiede al Parlamento l'approvazione di 14 crediti aggiuntivi dell'ordine di 85 milioni, dei quali una parte preponderante concerne il finanziamento di spese nel settore dell'asilo. Malgrado gli aumenti di credito richiesti, le direttive del freno all'indebitamento dovrebbero essere rispettate. Il credito aggiuntivo del Fondo per i grandi progetti ferroviari ammonta a 0,25 milioni.

Con la prima aggiunta al Preventivo 2015 il Consiglio federale chiede 14 crediti aggiuntivi per un importo di 85,2 milioni. Per i crediti ridotti dal Parlamento non vengono chiesti crediti aggiuntivi. Inoltre non è stata necessaria alcuna anticipazione.

In termini quantitativi, il 76 per cento (65,2 mio.) dei crediti aggiuntivi riguarda le spese e il restante 24 per cento (20,0 mio.) gli investimenti (cfr. tabella al n. 2). Tutti i crediti aggiuntivi sono *con incidenza sul finanziamento*. Dopo deduzione delle compensazioni effettuate (-4,2 mio.), le uscite preventivate aumentano dello 0,1 per cento. Questa progressione è chiaramente inferiore alla media della prima aggiunta degli ultimi sette anni (Ø 2008-2014: 0,2%).

Quasi la metà del volume dei crediti aggiuntivi, ovvero 44,2 milioni, riguarda il settore dell'asilo. Da un canto, nel 2015 sono attese più domande d'asilo (uscite supplementari di 25,2 mio.) e, d'altro canto, è previsto l'acquisto di un edificio da adibire a futuro centro federale per i richiedenti l'asilo (investimenti aggiuntivi di 19,0 mio.). Ulteriori crediti aggiuntivi di una certa entità sono chiesti per la riduzione individuale dei premi (23,2 mio.) e per i contributi a favore delle attività giovanili e sportive (12,0 mio.).

Le ripercussioni delle domande di crediti aggiuntivi sulle finanze federali sono spiegate al numero 2, mentre al numero 3 è fornita una panoramica di tutte le domande. Al numero 4 sono spiegati in dettaglio i crediti aggiuntivi più importanti dal profilo del loro importo. Nella parte numerica del presente messaggio sono elencati e motivati succintamente tutti i crediti aggiuntivi.

Mediante decreto federale separato vi sottoponiamo l'aumento di un credito a preventivo all'interno del *conto speciale* del Fondo per i grandi progetti ferroviari di 250 000 franchi (n. 5).

Con il presente messaggio vi informiamo inoltre sui *riporti di credito*, pari a 15,8 milioni, decisi nel quadro del preventivo della Confederazione. Questi riguardano crediti a preventivo che non stati interamente utilizzati nel 2014 (n. 6). I riporti di credito del Fondo per i grandi progetti ferroviari (conto speciale) dell'ordine di 5,1 milioni sono commentati al numero 7.

Al numero 8 vi informiamo sui *trasferimenti di credito senza incidenza sul bilancio* nell'anno di preventivo in corso.

Nota

Nel messaggio non è considerato l'aumento dei contributi all'esportazione secondo la legge federale sull'importazione e l'esportazione dei prodotti agricoli trasformati (cosiddetta «legge sul cioccolato»). Il 25 febbraio 2015 il Consiglio federale ha deciso di chiedere al Parlamento, sotto forma di annuncio ulteriore a complemento dell'aggiunta, un aumento dei contributi all'esportazione (voce finanziaria 606/A2310.0211) dell'ordine di 20 milioni al massimo. L'annuncio ulteriore permette di guadagnare tempo affinché il fabbisogno supplementare per la compensazione dei prezzi nel 2015 possa essere stimato sulla base dei dati aggiornati.

I crediti aggiuntivi chiesti e i riporti di credito provocano uscite supplementari di 96,8 milioni (dopo le compensazioni). Le Camere federali hanno approvato il Preventivo 2015 con un'eccezione strutturale di 73 milioni, che è al di sotto delle uscite totali massime ammesse secondo il freno all'indebitamento. Nel quadro dell'esecuzione del preventivo risultano tuttavia regolarmente residui di credito, che dovrebbero chiaramente superare le minori entrate attese. Nonostante l'aggiunta, nell'ottica odierna le *direttive del freno all'indebitamento* sono comunque rispettate.

2 Ripercussioni delle domande di crediti aggiuntivi sulle finanze federali

I crediti aggiuntivi nel preventivo della Confederazione ammontano a 85,2 milioni.

Di questi crediti, 4,2 milioni vengono compensati. Se si tiene conto delle compensazioni e dei riporti di credito decisi dal Consiglio federale, le uscite supplementari sono di 96,8 milioni. Malgrado gli aumenti di credito chiesti, le direttive del freno all'indebitamento dovrebbero essere rispettate.

Le cifre in sintesi

Mio. CHF	Prima aggiunta 2015	Ø prime aggiunte* 2008–2014
Crediti aggiuntivi	85,2	208
Crediti aggiuntivi nella procedura ordinaria	85,2	204
Crediti aggiuntivi con anticipazione	0,0	4
Conto economico		
Spese ordinarie con incidenza sul finanziamento	65,2	163
senza incidenza sul finanziamento	65,2	137
computo delle prestazioni	0,0	26
	0,0	1
Investimenti		
Uscite ordinarie per investimenti	20,0	45
Crediti aggiuntivi con incidenza sul finanziamento	85,2	182
Compensazioni		
Compensazioni con incidenza sul finanziamento	4,2	61
Riporti di credito nel preventivo della Confederazione	15,8	57
Riporti di credito con incidenza sul finanziamento	15,8	55
Riporti di credito senza incidenza sul finanziamento	–	2
Totale dei crediti aggiuntivi e dei riporti di credito con incidenza sul finanziamento		
Prima della deduzione delle compensazioni	101,0	237
Dopo deduzione delle compensazioni	96,8	176

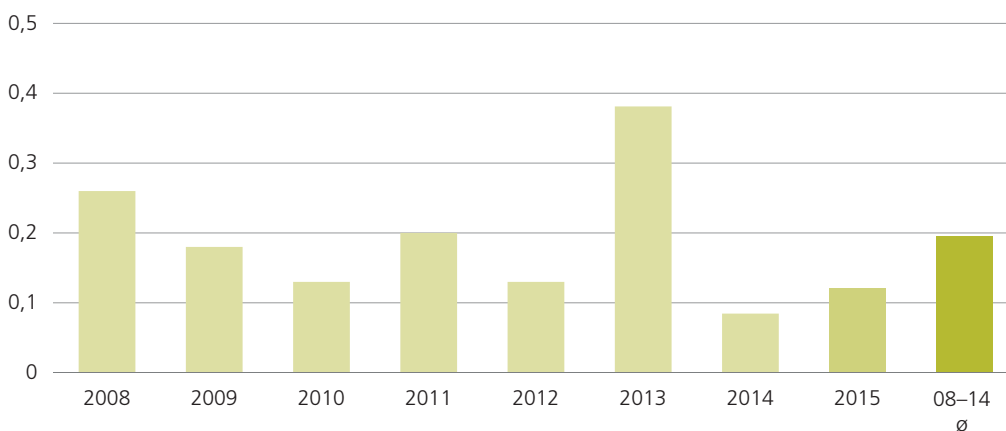
* Senza la prima aggiunta A al Preventivo 2009 (2a tappa delle misure di stabilizzazione congiunturale = 710 mio.).

I crediti aggiuntivi della prima tranche ammontano a 85,2 milioni. Nel caso dei crediti domandati si tratta soprattutto di crediti di spesa (65,2 mio.), ma anche di investimenti (20,0 mio.). Tutti i crediti chiesti hanno incidenza sul finanziamento.

Cifre nel disegno di decreto federale

I crediti a preventivo menzionati all'articolo 1 (cfr. pag. 17) del decreto federale comprendono le spese (fr. 65 216 798) e le uscite per investimenti (fr. 20 008 002). Nell'articolo 2 figurano le uscite totali per un importo di 85 224 800 franchi. Queste uscite comprendono le spese e le uscite per investimenti con incidenza sul finanziamento.

Crediti aggiuntivi delle prime aggiunte* 2008–2015 (comprese le compensazioni)
in % delle uscite totali



Le uscite supplementari domandate nel 2015 costituiscono lo 0,12 per cento netto delle uscite totali e sono inferiori alla media degli ultimi sette anni (Ø 2008–2014: 0,19 % delle uscite ordinarie secondo preventivo).

Le uscite supplementari vengono in parte compensate con altri crediti a preventivo (4,2 mio.). Se si tiene conto di queste compensazioni, le uscite supplementari scendono a 81,0 milioni (senza riporti di credito), ovvero diminuiscono dello 0,1 per cento delle uscite totali autorizzate con il preventivo. Questa percentuale è chiaramente inferiore alla media degli ultimi sette anni (Ø 2008–2014: 0,2 %; cfr. grafico).

Margine di manovra di politica finanziaria

Il preventivo approvato dal Parlamento lo scorso dicembre presenta nel bilancio ordinario un'eccedenza di 411 milioni. Le uscite sono pertanto di 73 milioni inferiori all'importo massimo ai sensi del freno all'indebitamento.

L'11 febbraio 2015 il Consiglio federale ha effettuato una valutazione della situazione politico-finanziaria. In questo contesto sono pure state aggiornate le stime per il 2015. Rispetto al preventivo sono attese considerevoli minori entrate (-1,5 mia.; in particolare IFD e IVA) e ulteriori prescrizioni del

freno all'indebitamento (+0,5 mia.). Al contempo dovrebbero risultare – come ogni anno – importanti minori uscite. Queste sono stimate a circa 2,0 miliardi, di cui 0,4 miliardi riguardano le partecipazioni di terzi alle entrate e gli interessi passivi. Sulla base di queste cifre, nel 2015 il margine di manovra di politica finanziaria è stimata a 1 miliardo (prima delle aggiunte). A questo importo si contrappone l'aumento dei crediti a preventivo chiesto con il presente messaggio, pari a un importo netto di 96,8 milioni (crediti aggiuntivi e riporti di credito, dopo deduzione delle compensazioni). Nell'ottica odierna le direttive del freno all'indebitamento dovrebbero pertanto essere rispettate.

La suddetta stima poggia ancora sugli indicatori economici del mese di dicembre del 2014. Le probabili ripercussioni negative dell'abbandono del tasso di cambio minimo sul margine di manovra di politica finanziaria non sono ancora contenute in tali indicatori. Sulla scorta delle nuove previsioni economiche del 19 marzo 2015, il DFF procederà a un aggiornamento della stima e ne informerà il Parlamento.

3 Panoramica dei crediti aggiuntivi nel preventivo della Confederazione

ID	UA	Credito	Denominazione del credito	Importo in fr.	Ripartito in			Anticipazione	Compensazione in fr.	Cfr. n. nella parte rapporto
					if	sif	CP			
	A+T									
	DFAE			100 000	100 000					
1	202	A2310.0568	Contributi a istituzioni del diritto internazionale	100 000	100 000					
	DFI			23 896 000	23 896 000				216 000	
2	306	A4100.0001	Investimenti materiali e immateriali, scorte	80 000	80 000					
3	316	A2111.0102	Misure d'esecuzione	400 000	400 000					
4	316	A2310.0109	Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione	216 000	216 000				216 000	
5	316	A2310.0110	Riduzione individuale dei premi	23 200 000	23 200 000					4.2
	DFGP			26 650 800	26 650 800					
6	402	A2115.0001	Spese di consulenza	1 500 000	1 500 000					
7	420	A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	20 450 800	20 450 800					4.1
8	420	A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio	4 700 000	4 700 000					4.1
	DDPS			14 000 000	14 000 000				4 000 000	
9	503	A2310.0478	Protezione dello Stato	2 000 000	2 000 000					
10	504	A6210.0124	Attività G+S e formazione dei quadri	12 000 000	12 000 000				4 000 000	4.4
	DFF			19 000 000	19 000 000					
11	620	A4100.0118	Costruzioni civili	19 000 000	19 000 000					4.3
	DEFR			1 578 000	1 578 000					
12	750	A2310.0533	Organizzazione europea per le ricerche astronomiche (ESO)	845 600	845 600					
13	750	A2310.0535	XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X	711 100	711 100					
14	750	A2310.0537	Biologia molecolare europea (CEBM)	21 300	21 300					
	DATEC									
	Totale			85 224 800	85 224 800				4 216 000	

4 I più importanti crediti aggiuntivi in dettaglio

Circa la metà del volume dei crediti aggiuntivi, ovvero 44,2 milioni, riguarda il settore dell'asilo. Da un canto, nel 2015 è previsto un numero maggiore di domande d'asilo (25,2 mio.) e, dall'altro, si intende acquistare un edificio da adibire al futuro centro federale per richiedenti l'asilo (19,0 mio.). Altri importanti crediti aggiuntivi concernono la riduzione individuale dei premi (23,2 mio.) e i sussidi per attività di gioventù e sport (12,0 mio.).

4.1 Elevato numero di domande d'asilo: 25,2 milioni

Alla luce dei numerosi focolai di crisi, per il 2015 è atteso un numero consistentemente elevato di domande d'asilo, stimato dalla Segreteria di Stato della migrazione (SEM) in circa 29 000 domande. Poiché il Preventivo 2015 si fondava su una stima di 22 000 domande, i mezzi iscritti sotto Spese per il personale e Rimanenti spese d'esercizio per il ricorso a interpreti non sono sufficienti per garantire il disbrigo delle domande d'asilo ed evitare un aumento delle pendenze. Di conseguenza sono necessari due crediti aggiuntivi. In considerazione dell'impossibilità di controllo di tale evoluzione, la SEM non può compensare né integralmente né parzialmente i costi supplementari di 25,2 milioni.

- **Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro: 20,5 milioni**

L'obiettivo principale della SEM per il 2015 è che entro la fine dell'anno le pendenze in ambito di richieste d'asilo non risalgano a più di un anno prima. Tenuto conto dell'aumento delle richieste d'asilo, i mezzi iscritti nel settore del personale non sono sufficienti. Alla luce di questa evoluzione viene chiesto un credito aggiuntivo di complessivi 20,5 milioni. Per far fronte all'aumento del numero di richiedenti l'asilo, entro la fine del 2015 saranno necessari 100 posti supplementari a tempo determinato (12,7 mio. più 2,6 mio. di contributi del datore di lavoro). Per i nuovi compiti nel settore dell'asilo (alloggi della Confederazione, centri di test, riassetto) sono necessari 30 posti (1,6 mio. più 0,3 mio. di contributi del datore di lavoro). Per l'esecuzione delle audizioni sulle 29 000 nuove richieste d'asilo nel 2015, per il personale con uno stipendio orario (estensori del verbale, pool di audizione) sono necessari mezzi pari a 2,7 milioni (più 0,5 mio. di contributi del datore di lavoro).

- **Rimanenti spese d'esercizio: 4,7 milioni**

Per elaborare le richieste d'asilo servono interpreti. Le 29 000 nuove richieste comportano maggiori prime interrogazioni e audizioni d'asilo, ciò che determina un aumento delle spese in ambito di interpreti.

Se le richieste d'asilo non possono essere elaborate progressivamente provocando pendenze, sorgono costi supplementari di decine di milioni presso l'aiuto sociale che si occupa del collocamento e dell'assistenza dei richiedenti l'asilo. Tutto ciò determinerebbe maggiori spese di circa 72 milioni per l'aiuto sociale.

Inoltre, in caso di procedura d'asilo con decisione negativa, l'esecuzione degli allontanamenti dei richiedenti l'asilo spesso non è praticabile a causa della lunga permanenza in Svizzera e determina viepiù casi di rigore dovuti alla presenza pluriennale. Infine, il fatto della lunga permanenza dei richiedenti l'asilo senza decisione passata in giudicato può determinare un aumento del numero di domande d'asilo in Svizzera debolmente motivate.

4.2 Riduzione individuale dei premi: 23,2 milioni

Per il finanziamento della riduzione individuale dei premi viene chiesto un credito aggiuntivo di 23,2 milioni. Secondo l'articolo 66 capoversi 1 e 2 della legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal; RS 832.10) la Confederazione deve accordare annualmente ai Cantoni un sussidio per la riduzione dei premi. Il sussidio corrisponde al 7,5 per cento delle spese lorde dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOCMS). L'ordinanza concernente il sussidio della Confederazione per la riduzione dei premi nell'assicurazione malattie (ORPM; RS 832.112.4) stabilisce l'esatto metodo di calcolo per mezzo di una formula in cui il premio medio dell'AOMS riveste un ruolo importante.

Al momento dell'allestimento del Preventivo 2015 il premio medio per il 2015 non era ancora noto. Questo premio medio, nel frattempo stabilito, è risultato superiore alle ipotesi iniziali. Al riguardo è in particolare stato sottovalutato il forte incremento dei costi nel settore ambulatoriale. Anche le uscite per le cure fornite in ospedale sono state inaspettatamente elevate, non da ultimo a seguito del passaggio al nuovo finanziamento ospedaliero. La menzionata evoluzione dei costi si rispecchia di conseguenza nel tasso di crescita elevato del premio medio AOMS rispetto agli anni precedenti (+4,0 % rispetto al 2014). Tali evoluzioni difficilmente stimabili e la crescita della popolazione fanno infine in modo che nell'anno in corso i sussidi della Confederazione per la riduzione dei premi supereranno le aspettative. Anziché il preventivato aumento di circa il 4,0 per cento rispetto al 2014, risulta una crescita del 5,1 per cento rispetto all'anno precedente. Le uscite supplementari dell'importo dovuto rispetto al 2015 sono però relativamente contenute (circa 23 mio., ovvero l'1,0%). Nel 2015 le uscite della Confederazione per la riduzione dei premi ammonterà dunque nel complesso a circa 2,36 miliardi.

Le uscite per il contributo federale a favore della riduzione dei premi sono spese vincolate per legge per le quali la Confederazione non dispone di alcuna possibilità di controllo diretta. La Confederazione è vincolata per legge a versare ai Cantoni il sussidio definito per la riduzione individuale dei premi del 2015, affinché questi possano trasmettere i sussidi per la riduzione dei premi per tempo alle persone aventi diritto.

4.3 Costruzioni civili (Centro federale per richiedenti l'asilo): 19,0 milioni

In occasione della conferenza nazionale sull'asilo tenutasi il 28 marzo 2014, la Confederazione e i Cantoni hanno deciso di riorganizzare il settore dell'asilo svizzero. Parte del nuovo settore dell'asilo sono i centri della Confederazione per l'esecuzione delle procedure d'asilo. Per l'acquisto del relativo edificio, ovvero la sede della Fondazione Guglera situata nel Comune di Giffers FR, è necessario un credito aggiuntivo di 19,0 milioni.

Nel mese di novembre del 2014 l'edificio della Fondazione Guglera è stato offerto in vendita alla SEM. Dopo aver effettuato uno studio di fattibilità con risultati positivi, i proprietari, la SEM e l'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL) hanno concordato per l'edificio un prezzo di 19 milioni. Il Consiglio federale intende acquistare l'oggetto nel Comune di Giffers nel quadro del riassetto del settore dell'asilo, indipendentemente dal concetto relativo agli stazionamenti dei futuri centri federali. Il concetto e la posizione dell'impianto sono molto adatti per un centro d'asilo della Confederazione. Sono previsti 300 posti di alloggio e 41 postazioni di lavoro. L'oggetto può essere inserito senza problemi nel concetto relativo agli stazionamenti per una futura struttura del settore dell'asilo nella Svizzera occidentale. Il prezzo d'acquisto indicato e i costi per la messa a disposizione soddisfano le condizioni quadro finanziarie stabilite nel messaggio del 3 settembre 2014 concernente la modifica della legge sull'asilo (FF 2014 6917 nota 77).

Se il Parlamento non approverà la revisione della legge sull'asilo attualmente in corso, l'oggetto sarà gestito come centro federale multifunzionale. Potrebbe anche essere utilizzato come oggetto

alternativo per risanamenti degli attuali centri di registrazione e di procedura e il centro di transito della Confederazione. Secondo l'UFCL, la sede è economica, la conformità alla zona è data e l'ottenimento della licenza di costruzione è realistica. La possibilità di acquisto del menzionato edificio non era prevedibile al momento dell'allestimento del Preventivo 2015. Pertanto l'acquisto non poteva figurare a preventivo. A causa della dimensione del progetto, le uscite supplementari non possono nemmeno essere compensate all'interno del credito.

4.4 Attività G+S e formazione dei quadri: 12,0 milioni

Con l'entrata in vigore il 1° ottobre 2012 della nuova legge sulla promozione dello sport è stato introdotto un nuovo sistema di indennità. Mentre il vecchio sistema poggiava sul principio dei contributi forfettari, il nuovo modello si basa sulle attività.

Il credito di sussidio preventivato per il 2015 dei contributi gioventù + sport a favore di organizzatori dei corsi e campi sportivi non sarà sufficiente per effettuare i pagamenti di sussidi in base ai tassi di contribuzione applicabili fino al 31 luglio 2015. Nel quadro delle deliberazioni sul Preventivo 2015 è stato deciso che il credito per il 2015 non sarà aumentato e che i contributi per corsi e campi previsti fino alla fine dell'anno scolastico 2014/2015 non saranno ridotti. Per finanziare il maggiore fabbisogno fino alla fine dell'anno scolastico 2014/2015 è necessario un credito aggiuntivo di 12 milioni. Una stima attendibile dei necessari trasferimenti secondo il nuovo sistema di indennità è stata possibile per la prima volta nel tardo autunno 2014. I mezzi supplementari necessari per il 2015 non hanno pertanto potuto essere preventivati tempestivamente. Conformemente al mandato del Parlamento, sarà possibile compensare un terzo del credito aggiuntivo. La compensazione di 4 milioni è effettuata a carico del credito A8300.0103 Impianti sportivi nazionali.

4.5 Altri crediti aggiuntivi

I rimanenti crediti aggiuntivi ammontano complessivamente a 5,8 milioni e si ripartiscono su nove domande.

5 Crediti aggiuntivi nel Fondo per i grandi progetti ferroviari

Mediante decreto federale separato viene chiesto un aumento di 0,25 milioni dei crediti a preventivo a favore del Fondo per i grandi progetti ferroviari.

Allo scopo di finanziare la garanzia dei tracciati per le tratte rinviate della NFTA il Parlamento ha stanziato un credito d'impegno di 15 milioni. Per esperienza, gli acquisti dei terreni per la garanzia dei tracciati implicano procedure lunghe. Non è facile valutare se e in che momento o a quali condizioni potrà essere concluso un acquisto di terreno. La preventivazione risulta quindi particolarmente difficile, per cui si è rinunciato a effettuarne una per il 2015.

Un acquisto di terreno previsto da diversi anni nel perimetro Arth-Goldau-Lugano del progetto NFTA è stato trasmesso per valutazione alla Commissione federale di stima. Nel quadro della procedura, alla fine del 2014 è quindi stato stabilito un importo

d'indennizzo di circa 250 000 franchi a carico dell'UFT. L'importo è esigibile nel 2015. Per poter versare l'importo, occorre un credito aggiuntivo di 250 000 franchi.

Il pertinente credito a preventivo viene addebitato al Fondo per i grandi progetti ferroviari. Conformemente all'articolo 196 numero 3 capoverso 2 lettera c della Costituzione federale, il 25 per cento delle spese globali per le linee di base della NFTA è finanziato mediante fondi provenienti dall'imposta sugli oli minerali. L'aumento del credito a preventivo a causa del conferimento più elevato nel fondo comporta pertanto un aggravio del risultato dei conti della Confederazione pari a 62 500 franchi.

6 Riporti di credito nel preventivo della Confederazione

A causa di ritardi accumulati nel 2014 nella realizzazione di progetti di investimento, singoli provvedimenti e altri progetti vengono riportati all'anno in corso complessivamente 15,8 milioni che riguardano principalmente il DFF e il DFAE.

In virtù del decreto del Consiglio federale del 20 marzo 2015, dei crediti a preventivo che non sono stati utilizzati completamente nel 2014 vengono riportati 15,8 milioni all'anno in corso. Secondo l'articolo 36 LFC la competenza per i riporti di credito spetta al Consiglio federale, che è però tenuto a comunicare all'Assemblea federale i riporti di credito stanziati. I riporti di credito hanno incidenza sul finanziamento e concernono i settori qui di seguito.

6.1 Programma FISCAL-IT: 7,5 milioni

Il nuovo programma FISCAL-IT dovrebbe permettere di rinnovare e semplificare le applicazioni informatiche dell'Amministrazione federale delle contribuzioni (AFC) come pure di modernizzare i processi e renderli compatibili con il Governo elettronico. Come già menzionato nel rapporto semestrale, nel 2014 sono emersi ritardi nell'acquisto di prestazioni e tecnologie per il programma FISCAL-IT. Dei 21 milioni stanziati per FISCAL-IT sono stati utilizzati 14 milioni. Ne è risultato un residuo di credito di 7 milioni. Gli acquisti si spostano nel 2015, ragione per cui questi mezzi sono ora necessari nel 2015. Un ritardo analogo riguarda anche il progetto NON-FISCAL-IT sistemi di gestione controllo esterno (MEPE). Dei mezzi iscritti nel Preventivo 2014 (1 mio.) sono stati utilizzati 0,5 milioni. Per effettuare gli imminenti acquisti devono essere trasferiti nel 2015 complessivamente 7,5 milioni a favore della voce A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte.

6.2 Cooperazione multilaterale allo sviluppo (DFAE): 7,0 milioni

Dal 2011 sono in corso i lavori riguardanti la concretizzazione del Fondo verde per il clima. Per il 2014 è stato preventivato un primo contributo sostanziale della Svizzera a favore del Fondo verde per il clima di 27 milioni. Una condizione della Svizzera per la formalizzazione dell'impegno nei confronti del Fondo verde per il clima era la proroga formale del mandato della Banca mondiale quale fiduciaria del Fondo. Questa proroga è avvenuta soltanto nel mese di febbraio del 2015. Nel 2014 non è pertanto stato possibile effettuare un versamento del contributo al Fondo. Per versare i 100 milioni di dollari americani previsti dal Consiglio federale al Fondo verde per il clima dal 2015 fino al 2017, è necessario un trasferimento del credito residuo pari a 7,0 milioni nel 2015 causato dal ritardo della concretizzazione del Fondo.

6.3 Spese per beni e servizi informatici (SG-DATEC): 1,3 milioni

Nel DATEC i crediti per lo sviluppo di applicazioni specialistiche e progetti IT sono iscritti in modo centrale nel credito della Segreteria generale (esclusi gli Uffici GEMAP). A seguito di ritardi di vari progetti, i relativi mezzi non hanno potuto essere impiegati nel 2014. Di conseguenza, deve essere effettuato un riporto di credito di complessivamente 1 250 000 franchi a favore del Preventivo 2015. Nel complesso i mezzi non utilizzati ammontano a 2,6 milioni. In un secondo momento si valuterà nuovamente la situazione e, se del caso, verrà effettuato un secondo riporto di credito. Con questa procedura a due fasi si intende in particolare evitare che nel Consuntivo 2015 vengano costituiti ulteriori residui di credito dovuti a ritardi imprevisti.

7 Riporti di credito nel Fondo per i grandi progetti ferroviari

I riporti di credito di 5,1 milioni a favore del Fondo per i grandi progetti ferroviari sono riconducibili al raccordo della Svizzera alla rete ferroviaria europea ad alta velocità (raccordo RAV), il quale ha registrato ritardi nei lavori di sistemazione sulla tratta San Gallo–Costanza e al nodo di Ginevra.

Conformemente al decreto federale del 20 marzo 2015, dei crediti a preventivo non utilizzati interamente nel 2014, nel complesso 5,1 milioni sono riportati all'anno corrente a favore del Fondo per i grandi progetti ferroviari.

7.1 Lavori di sistemazione della RAV tra San Gallo e Costanza: 3,2 milioni

Con il decreto federale II del 1° dicembre 2014 il Parlamento ha stanziato uscite per 11,2 milioni a favore dei lavori di sistemazione della RAV tra San Gallo e Costanza. Il credito è previsto esclusivamente per il progetto delle FFS relativo alla tratta Romanshorn–Kreuzlingen e alle stazioni di incrocio. Il progetto sarà avviato nel mese di dicembre del 2015 e liquidato entro la fine del 2017. A causa dell'inizio dei lavori ritardato di un trimestre non è stato possibile ricorrere alla prestazione preventivata nel 2014 come da calendario, per cui è risultato un residuo di credito di 3,2 milioni. Dato che le corrispondenti prestazioni saranno ora fornite nel 2015, il credito nel preventivo del 2015 è insufficiente. Per questa ragione occorre un riporto di credito di 3,2 milioni.

7.2 Lavori di sistemazione della RAV per il nodo di Ginevra: 1,9 milioni

Per i lavori di sistemazione della RAV al nodo di Ginevra, nel Preventivo 2015 sono stati stanziati 4,2 milioni a favore del Fondo per i grandi progetti ferroviari. Il credito è previsto esclusivamente per il progetto delle FFS concernente l'aumento delle prestazioni a Châtelaine. Il progetto dovrebbe concludersi a fine 2016 mentre la liquidazione è prevista per fine 2017. A causa di ritardi dovuti alla carenza di risorse presso la direzione del progetto delle FFS, nel 2014 non è stato possibile fornire la prestazione preventivata come da calendario, per cui è risultato un residuo di credito 2,0 milioni. È evidente che il ritardo subito nel 2015 potrà essere compensato. Il credito a preventivo stanziato nel 2015 è tuttavia insufficiente. Per questa ragione occorre un riporto di credito di 1,9 milioni.

8 Trasferimenti di credito senza ripercussioni sul bilancio

Con il presente messaggio informiamo le Camere federali su un trasferimento di credito senza ripercussioni sul bilancio nel preventivo dell'Assemblea federale.

Con riferimento all'Assemblea federale i crediti A2101.0107 «Delegazioni in organizzazioni internazionali» e A2101.0108 «Relazioni internazionali» vengono raggruppati in un nuovo credito A2101.0159 «Relazioni internazionali e interparlamentari». In tal modo tutte le uscite delle Camere federali in ambito

internazionale vengono riunite in un solo credito. La precedente separazione dei crediti dovuta a ragioni organizzative, che provocava difficoltà nella preventivazione e inutili crediti aggiuntivi, viene quindi soppressa. Il trasferimento è avvenuto con effetto al 1° gennaio 2015.

9 Spiegazioni relative alla procedura per la domanda di crediti aggiuntivi

Con un credito aggiuntivo il Parlamento aumenta il preventivo per l'anno corrente. I fondi supplementari sono necessari a causa di eventi imprevisti e non tollerano differimenti. La procedura è disciplinata nella legge sulle finanze della Confederazione.

Nonostante un'accurata preventivazione e una costante sorveglianza dei crediti, è possibile che nel corso dell'anno i crediti a preventivo stanziati si rivelino insufficienti. I motivi sono sovente da ricercare in:

- nuovi decreti del Consiglio federale o del Parlamento, che al termine della preventivazione non erano del tutto chiari o per nulla oggetto di discussione (ad es. uscite supplementari nel settore dell'asilo);
- uno sviluppo inatteso di importanti ragioni alla base delle spese e delle uscite per investimenti (ad es. riduzione individuale dei premi).

Se una spesa o un'uscita per investimenti non può essere riportata all'anno successivo, occorre chiedere un *credito aggiuntivo* (art. 33 legge sulle finanze della Confederazione, LFC; art. 24 ordinanza sulla finanze della Confederazione, OFC, RS 611.01). Nella domanda di crediti aggiuntivi, il fabbisogno di credito supplementare deve essere esaurientemente motivato. Inoltre deve essere fornita la prova che il fabbisogno di fondi finanziari non ha potuto essere previsto tempestivamente e che un differimento provocherebbe notevoli svantaggi e che non si può pertanto attendere sino al prossimo preventivo. Non sono necessari crediti aggiuntivi per partecipazioni non preventivate di terzi a determinate entrate (ad es. se la Confederazione realizza maggiori entrate non preventivate sulle quali i Cantoni hanno un diritto a una quota in funzione di una chiave di ripartizione fissa). Ciò vale anche per i versamenti nei fondi (ad es. versamenti al Fondo destinato al risanamento dei siti contaminati o al Fondo per i grandi progetti ferroviari), purché essi siano riconducibili a maggiori entrate a destinazione vincolata non preventivate. Infine non sono necessari crediti aggiuntivi per ammortamenti pianificati, rettificazioni di valore e accantonamenti non preventivati.

Assieme alle aggiunte possono essere chiesti anche *crediti d'impegno* nuovi o già approvati ma insufficienti che possono essere aumentati mediante crediti aggiuntivi a un credito d'impegno, se le relative domande non devono essere sottoposte al Parlamento con messaggio speciale (art. 21 segg. LFC; art. 10 segg. OFC).

Se non può essere differita e, quindi, non può attendere l'approvazione del credito aggiuntivo da parte dell'Assemblea federale, la spesa o l'uscita per investimenti può essere autorizzata dal Consiglio federale con il consenso della Delegazione delle finanze (*anticipazione*).

In fatto di anticipazioni il Consiglio federale deve mostrarsi parco. Affinché il diritto di stanziamento dei crediti delle Camere federali non venga pregiudicato dall'autorizzazione di anticipazioni, le domande di crediti aggiuntivi devono essere presentate tempestivamente. Tutte le aggiunte anticipate devono essere *sottoposte per successiva approvazione* all'Assemblea federale con la successiva aggiunta al preventivo o, se ciò non sia più possibile, con il consuntivo come *sorpassi di credito* (art. 34 LFC e art. 25 OFC). La legge sulle finanze della Confederazione prevede una simile procedura d'urgenza per i crediti d'impegno (art. 28 cpv. 2 LFC).

Il *riporto di credito* costituisce un caso particolare. Un credito a preventivo stanziato l'anno precedente ma non completamente utilizzato può essere riportato all'esercizio in corso per garantire il proseguimento o la conclusione di un progetto, il cui credito a preventivo non è sufficiente (art. 36 cpv. 1 LFC; art. 26 OFC). Quest'ultimo caso si presenta quindi per lo più quando la realizzazione di un progetto subisce un ritardo che nel mese di giugno dell'anno precedente, ovvero al momento della conclusione dei lavori preparatori per il preventivo, nessuno poteva prevedere. Il riporto di credito contrasta la tendenza a consumare eventuali residui inutilizzati di crediti e impedisce quindi di effettuare uscite non urgenti. In passato approvare gli eventuali riporti di credito spettava al Parlamento mediante il decreto federale concernente l'aggiunta. Ora non è più necessaria nessuna approvazione formale dell'Assemblea federale. Il Consiglio federale può riportare crediti all'anno successivo; esso è tenuto a riferire all'Assemblea federale sui riporti di credito nei messaggi concernenti le domande di crediti aggiuntivi o, se ciò non fosse possibile, insieme con il consuntivo.

I *trasferimenti di credito* non sono oggetto dei crediti aggiuntivi. Secondo l'articolo 20 capoverso 5 OFC, il trasferimento di credito è la facoltà conferita esplicitamente al Consiglio federale, mediante i decreti sul preventivo e le sue aggiunte, di aumentare un credito a preventivo a carico di un altro. I trasferimenti di credito autorizzati in questo modo riguardano esclusivamente il relativo anno di preventivo.

Disegno

Decreto federale I concernente la prima aggiunta al Preventivo 2015

del # giugno 2015

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 25 marzo 2015²,

decreta:

Art. 1 Crediti aggiuntivi

Quale prima aggiunta al Preventivo 2015 della Confederazione Svizzera, per il 2015 sono stanziati secondo elenco speciale i crediti a preventivo seguenti:

	Franchi
a. conto economico: spese per	65 216 798
b. settore degli investimenti: uscite per	20 008 002

Art. 2 Uscite

Nell'ambito del conto di finanziamento, per il 2015 sono approvate uscite supplementari per 85 224 800 franchi.

Art. 3 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

¹ RS 101

² Non pubblicato nel FF

Disegno

Decreto federale II concernente i prelievi supplementari dal Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2015

del # giugno 2015

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 3 capoversi 1 e 2 dell'ordinanza del 9 ottobre 1998¹
relativa al regolamento del Fondo per i grandi progetti ferroviari;
visto il messaggio del Consiglio federale del 25 marzo 2015²,

decreta:

Art. 1

In aggiunta al decreto federale II del 1° dicembre 2014³ concernente i prelievi dal Fondo per i grandi progetti ferroviari per il 2015, sono stanziati e prelevati dal Fondo per i grandi progetti ferroviari 250 000 franchi supplementari destinati al finanziamento della garanzia dei tracciati per le tratte rinviate della NF-TA.

Art. 2

Il presente decreto non sottostà a referendum.

1 RS **742.140**

2 Non pubblicato nel FF

3 FF **2015** 1951

Parte numerica con motivazioni

Crediti a preventivo domandati con la prima aggiunta

2 Dipartimento degli affari esteri

CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Prima aggiunta 2015
Dipartimento degli affari esteri			
202 Dipartimento federale degli affari esteri			
Conto economico			
A2310.0568 Contributi a istituzioni del diritto internazionale	2 471 255	2 402 000	100 000

202 Dipartimento federale degli affari esteri

Contributi a istituzioni del diritto internazionale

A2310.0568 **100 000**

- Contributi obbligat. Organizzazioni internaz. if 100 000

Dato che il bilancio preventivo della Corte penale internazionale è deciso alla fine dell'anno precedente dall'Assemblea degli Stati Parte allo Statuto di Roma (RS 0.312.1), il contributo dovuto dalla Svizzera non era ancora noto al momento dell'adozione del preventivo. Secondo la decisione dell'Assemblea del 17 dicembre 2014 il contributo obbligatorio della Svizzera ammonta a 2 072 036 euro (CHF 2 486 443.20). A ciò si aggiunge il contributo annuale alla Corte permanente di arbitrato. Alla luce di questa situazione di fatto è necessario un credito aggiuntivo di 100 000 franchi.

3 Dipartimento dell'interno

CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Prima aggiunta 2015
Dipartimento dell'interno			
306 Ufficio federale della cultura			
Conto degli investimenti			
A4100.0001 Investimenti materiali e immateriali, scorte	898 502	77 800	80 000
316 Ufficio federale della sanità pubblica			
Conto economico			
A2111.0102 Misure d'esecuzione	21 027 493	22 766 700	400 000
A2310.0109 Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione	11 501 384	11 050 300	216 000
A2310.0110 Riduzione individuale dei premi	2 242 524 190	2 334 000 000	23 200 000

306 Ufficio federale della cultura

Investimenti materiali e immateriali, scorte

A4100.0001	80 000
• Mobilio, installazioni, apparecchiature if	-30 000
• Investimenti in automobili if	110 000

Nell'estate del 2014, il veicolo di trasporto della Collezione d'arte della Confederazione dell'Ufficio federale della cultura (UFC) ha subito un danno considerevole e ha dovuto essere eccezionalmente ammortizzato completamente. Nel Preventivo 2015, i mezzi disponibili nel credito d'investimento non bastano per finanziare interamente il veicolo sostitutivo. Per questa ragione occorre un credito aggiuntivo.

316 Ufficio federale della sanità pubblica

Misure d'esecuzione

A2111.0102	400 000
• Prestazioni di servizi esterne if	400 000

Nell'estate del 2014 gli organi di stampa hanno divulgato circa 80 indirizzi di edifici in cui fino agli anni Sessanta i quadranti per l'industria orologiera erano trattati con vernici luminescenti. Poiché queste ultime contenevano radio, gli edifici potrebbero essere «contaminati radioattivamente». Per motivi di politica sanitaria, l'UFSP deve misurare il carico di radiazioni in tutti gli edifici in questione entro la fine del 2015 e informarne gli abitanti. Per il ricorso a esperti esterni, la misurazione e la diagnostica occorrono mezzi supplementari.

Contributo alla promozione della salute e alla prevenzione

A2310.0109	216 000
• Contributi obligat. Organizzazioni internaz. if	216 000

L'Accordo tra la Confederazione Svizzera e la Comunità europea sul reciproco riconoscimento in materia di valutazione della conformità è stato adeguato nell'ambito delle omologazioni dei biocidi. Nel quadro dell'attuazione delle nuove disposizioni, l'Agenzia europea per le sostanze chimiche (ECHA) assume i compiti di coordinamento, che devono essere remunerati dagli Stati interessati. Il corrispondente contributo obbligatorio della Confederazione non preventivato ammonta per il 2015 a circa 216 000 franchi. Questo importo viene integralmente compensato attraverso il blocco di crediti dell'UFSP (A2115.0001 Spese di consulenza), della SECO (A2119.0001 Rimanenti spese d'esercizio) e dell'UFAM (A2310.0124 Commissioni e organizzazioni internazionali) per un ammontare di 72 000 franchi ciascuno. Il credito aggiuntivo rimane bloccato fino all'entrata in vigore del citato accordo.

Riduzione individuale dei premi

A2310.0110	23 200 000
• Riduzione individuale dei premi if	23 200 000

Conformemente all'articolo 66 capoversi 1 e 2 della legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal), la Confederazione deve accordare annualmente ai Cantoni un sussidio per la riduzione dei premi, che corrisponde al 7,5 per cento delle spese lorde dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS). Queste uscite federali sono pertanto vincolate per legge. Per la determinazione delle spese lorde, il premio medio dell'AOMS risulta fondamentale. Poiché il premio medio è risultato superiore nel 2015 rispetto a quanto previsto al momento della preventivazione, deve essere chiesto un aumento del credito di 23 milioni, ovvero dell'1,0 per cento.

4 Dipartimento di giustizia e polizia

CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Prima aggiunta 2015	
Dipartimento di giustizia e polizia				
402 Ufficio federale di giustizia				
Conto economico				
A2115.0001	Spese di consulenza	1 234 430	1 346 100	1 500 000
420 Segreteria di Stato della migrazione				
Conto economico				
A2100.0001	Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro	152 980 348	123 420 900	20 450 800
A2119.0001	Rimanenti spese d'esercizio	19 410 549	30 144 500	4 700 000

402 Ufficio federale di giustizia

Spese di consulenza

A2115.0001 **1 500 000**

- Spese generali di consulenza if 1 500 000

Segnalazione di controversia e rischio che venga promosso un procedimento arbitrale per controversia tra investitore e Stato in base all'accordo di protezione degli investimenti tra Svizzera e Turchia. La decisione del Consiglio federale del 28 novembre 2014 autorizza l'UFG a richiedere, nel quadro della prima aggiunta 2015, i fondi necessari per il ricorso a specialisti esterni e la copertura dei costi amministrativi legati al procedimento arbitrale ICSID¹. In collaborazione con l'UFCL è stato indetto un bando OMC per i servizi legali, le traduzioni ecc. A partire dal secondo trimestre si prevede un deflusso medio di fondi di circa 0,5 milioni per trimestre.

420 Segreteria di Stato della migrazione

Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro

A2100.0001 **20 450 800**

- Retribuzione del personale e contributi del datore di lavoro if 20 450 800

Alla luce dei numerosi focolai di crisi, per il 2015 è atteso un numero consistentemente elevato di domande d'asilo, stimato dalla SEM in circa 29 000 domande. Poiché il preventivo si fonda su una stima di 22 000 domande, i fondi preventivati a titolo di spese per il personale non sono sufficienti per garantire il disbrigo delle domande e impedire un aumento delle pendenze. Il 17 dicembre 2014 il Consiglio federale ha autorizzato il DFGP a richiedere, nel quadro della prima aggiunta 2015, i fondi supplementari per circa 20,5 milioni a copertura del maggiore fabbisogno di personale (compresi i contributi del datore di lavoro e misure salariali 2015).

Rimanenti spese d'esercizio

A2119.0001 **4 700 000**

- Prestazioni di servizi esterne if 4 700 000

Alla luce dei numerosi focolai di crisi, per il 2015 è atteso un numero consistentemente elevato di domande d'asilo, stimato dalla SEM in circa 29 000 domande. Poiché il preventivo si fondava su una stima di 22 000 domande, i fondi iscritti sotto rimanenti spese d'esercizio per il ricorso a interpreti non sono sufficienti per garantire il disbrigo delle domande ed evitare un aumento delle pendenze. Il 17 dicembre 2014 il Consiglio federale ha autorizzato il DFGP a richiedere, nel quadro della prima aggiunta 2015, mezzi per circa 4,7 milioni a copertura delle spese per interpreti preventivate alla voce Rimanenti spese d'esercizio.

¹ Ufficio internazionale per la composizione delle controversie relative agli investimenti (ICSID), Washington

5 Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

CHF		Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Prima aggiunta 2015
Dipartimento difesa, protezione della popolazione e sport				
503 Servizio delle attività informative della Confederazione				
Conto economico				
A2310.0478	Protezione dello Stato	8 400 000	8 400 000	2 000 000
504 Ufficio federale dello sport				
Conto economico				
A6210.0124	Attività G+S e formazione dei quadri	79 866 130	75 470 000	12 000 000

503 Servizio delle attività informative della Confederazione**Protezione dello Stato**

A2310.0478	2 000 000
-------------------	------------------

- Cantoni if 2 000 000

A seguito degli attentati di Parigi, il 21 gennaio 2015 il Consiglio federale ha deciso di rafforzare la lotta preventiva al terrorismo. Oltre a risorse di personale supplementari per il servizio informazioni occorre un incremento nei Cantoni delle capacità di elaborazione in ambito di protezione preventiva dello Stato a favore della Confederazione (art. 28 LMSI; RS 120). Questa misura richiede mezzi supplementari pari a 2 milioni.

504 Ufficio federale dello sport**Attività G+S e formazione dei quadri**

A6210.0124	12 000 000
-------------------	-------------------

- Vari contributi a terzi if 12 000 000

Il credito preventivato per il 2015 per il versamento dei contributi «Gioventù+Sport» agli organizzatori di corsi e campi non sarà sufficiente per finanziare l'intero volume di contributi richiesti. In occasione dei lavori parlamentari sul preventivo 2015 si è affermata la tesi di quanti chiedono, da un lato, di non aumentare i crediti per il 2015 e, dall'altro, di non decurtare i contributi per i corsi e i campi in corso fino alla fine dell'anno scolastico 2014/15. I mezzi finanziari necessari allo scopo devono essere richiesti tramite un credito aggiuntivo e compensati nella misura di un terzo. La compensazione avviene con il credito A8300.0103 «Impianti sportivi nazionali».

6 Dipartimento delle finanze

CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Prima aggiunta 2015
Dipartimento delle finanze			
620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica			
Conto degli investimenti			
A4100.0118 Costruzioni civili	249 175 990	251 427 900	19 000 000

620 Ufficio federale delle costruzioni e della logistica**Costruzioni civili**

A4100.0118	19 000 000
• Immobili if	19 000 000

Il Consiglio federale intende riorganizzare la procedura d'asilo. Un elemento centrale di questo progetto riguarda lo svolgimento delle procedure d'asilo e l'aumento della capacità di alloggio di richiedenti l'asilo nei centri federali. Da queste misure il Governo si aspetta una procedura più celere e quindi più economica. Al Parlamento ha sottoposto un pertinente messaggio. Su richiesta della SEM, l'UFCL intende acquistare l'edificio della Fondazione Guglera, situato nel Comune di Giffers FR, per adibirlo a centro federale. L'edificio offre posti per 300 richiedenti l'asilo nonché 41 posti di lavoro ed è pertanto perfettamente adeguato allo scopo previsto. Esso sarà utilizzato dalla SEM come centro di procedura o come centro federale multifunzionale. Il prezzo di acquisto dell'edificio ammonta a 19 milioni. Al momento dell'allestimento del Preventivo 2015 non era possibile prevedere l'acquisto.

7 Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca

CHF	Consuntivo 2014	Preventivo 2015	Prima aggiunta 2015	
Dipartimento dell'economia, della formazione e della ricerca				
750 Segr. di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione				
Conto economico				
A2310.0533	Organizzazione europea per le ricerche astronomiche (ESO)	8 568 750	8 738 000	845 600
A2310.0535	XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X	–	1 479 900	711 100
A2310.0537	Biologia molecolare europea (CEBM)	5 189 830	5 327 200	21 300

750 Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Organizzazione europea per le ricerche astronomiche (ESO)

A2310.0533	845 600
• Contributi obbligat. Organizzazioni internaz. if	845 600

Il maggiore fabbisogno di 845 600 franchi è dovuto all'incremento dell'aliquota di contribuzione obbligatoria per la Svizzera (dal 4,25 al 4,92 %) calcolata in base alle ultime statistiche economiche dell'OCSE (reddito nazionale netto). Queste statistiche fungono da base di calcolo per l'aliquota di contribuzione svizzera all'Osservatorio europeo australe (ESO). La quota base viene determinata ogni anno tramite una formula impostata sul reddito nazionale netto dei 14 Stati membri degli ultimi tre anni.

XFEL: laser a elettroni liberi a raggi X

A2310.0535	711 100
• Contributi obbligat. Organizzazioni internaz. if	176 000
• Vari contributi a terzi if	535 100

L'aumento di 711 100 franchi del credito a preventivo 2015 garantisce il rimborso entro i termini previsti delle prestazioni del PSI a favore dell'infrastruttura di ricerca internazionale European XFEL GmbH, stabilite da un apposito nuovo contratto tra le parti. Inoltre, questi fondi supplementari consentono di trasmettere alla società European XFEL GmbH un pagamento diretto che comprende una ridefinizione dell'indicizzazione, approvata dal Consiglio XFEL nel giugno 2014 e applicata con effetto retroattivo al 1° gennaio 2013.

Biologia molecolare europea (CEBM)

A2310.0537	21 300
• Contributi obbligat. Organizzazioni internaz. if	21 300

Il maggiore fabbisogno di 21 300 franchi è dovuto essenzialmente all'incremento del contributo svizzero al bilancio della CEBM (contributo obbligatorio), passato dal 2,5901 per cento (2014) al 3,5501 per cento (2015). Allo stesso tempo, il bilancio dell'organizzazione è stato aumentato del 2,5 per cento. Questi sviluppi non potevano essere ipotizzati al momento dell'allestimento del Preventivo 2015.